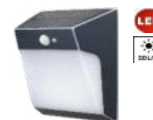




Datenblatt

Wandleuchte SABIK mit Sensor



Montageart: Anbau Wand
Farbe: anthrazit



Art.Nr. 2528.00203.1996

Elektrik

Lichtquelle: LED (nicht austauschbar)
LED-Lebensdauer: L70/B50 (25°C) 25.000 Std.
Leistung: 2,5W
Lichtstrom: 360lm (φ_{use} 360°, brutto)
Farbwiedergabe: CRI $\geq$ 80
Ähnlichste Farbtemperatur: 4000K
Lichtaustritt: direkt
Symmetrie: symmetrisch
Abstrahlwinkel: 110°
Dimmbar: ja
Batterie: 18650 Li-ion Akku / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Ladedauer: 8 - 9h
Betriebsdauer: max. 8h (im Mode A)
Solar Panel: Monokristallin 1,2W

Sensor

Sensoreinstellung: per Druckknopf
Typ: Infrarot Sensor
Erfassungsbereich: 100°
Ausschaltverzögerung: 25s
Helligkeit: < 30 Lux
Reichweite: ≤ 8 m
Montagehöhe: 1,8 - 2,0m

Gehäusedaten

Material Gehäuse: Edelstahl lackiert
Material Abdeckung: Polycarbonat
Verschlussart: geschraubt

Schutztechnik

Schutzart: IP54
Schutzklasse: SK III - Schutzkleinspannung
Temperaturbereich: -5°C bis +40°C

Zubehör inkl.

Montagematerial (Schrauben, Dübel)

Zubehör exkl.

Ersatzbatterie: 2528.99004.0099
Nummernset: 2528.99101.0099

Abmessungen

lxbxh=Länge x Breite x Höhe
Leuchte lxbxh 180 x 150 x 70mm
Batterie $\varnothing$ xl 18 x 65mm
 $\varnothing$ xl=Durchmesser x Länge
Nettogewicht: 0,29kg
Nettogewicht: 0,047kg

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise

1. Installation und Montage:

Stellen Sie sicher, dass der Installationsort stabil und sicher ist, um eine ordnungsgemäße Befestigung der Leuchte zu gewährleisten.
Verwenden Sie ausschließlich geeignete und zugelassene Montagehilfen und -materialien.
Die Leuchte ist nach Schutzart IP54 zertifiziert, was bedeutet, dass sie gegen Staubablagerungen und Sprühwasser aus allen Richtungen geschützt ist.
Sie darf jedoch nicht in Umgebungen mit direkter Wasseransammlung oder starkem Wasserstrahl installiert werden.
Montieren Sie die Leuchte nicht an Orten, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind, um die Lebensdauer des Produkts nicht zu beeinträchtigen.

2. Sicherheitsvorkehrungen:

Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seiner Bestimmung – als solarbetriebene Außenleuchte.
Nicht an das Stromnetz anschließen! Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb über Solarenergie ausgelegt.
Keine Änderungen oder Umbauten am Produkt vornehmen. Das Öffnen oder Zerlegen kann zu Funktionsstörungen, Kurzschlüssen oder Verletzungen führen.
Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder unter 8 Jahren bestimmt. Kinder dürfen das Produkt nicht reinigen oder warten.
Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Nähe von brennbaren Gasen oder Dämpfen) verwenden.

3. Hinweise zum integrierten Lithium-Akku:

Der Akku ist fest im Gerät verbaut und nicht vom Nutzer austauschbar.
Niemals öffnen, beschädigen, erhitzen oder ins Wasser tauchen!
Sollte der Akku beschädigt, aufgebläht oder ausgelaufen sein, das Produkt nicht mehr verwenden und sicher entsorgen.
Der Ladevorgang erfolgt automatisch über das Solarpanel – kein zusätzliches Ladegerät erforderlich oder erlaubt.

4. Hinweise zur Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Verbraucher sind verpflichtet, Altgeräte einer getrennten Sammlung zuzuführen.
Die Entsorgung hat über zugelassene Sammel- und Rücknahmestellen zu erfolgen, z. B. bei kommunalen Wertstoffhöfen oder im Handel.
Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte separat vom Hausmüll zu entsorgen sind.



In diesem Gerät ist ein Akku enthalten.
Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!
Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus an geeigneten Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Entsorgungseinrichtungen abzugeben.
Batterien und Akkus sind mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine Entsorgung im Hausmüll unzulässig ist.

Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden.

Dieses Produkt darf nur für den konzipierten Einsatz verwendet werden - jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und gefährlich zu betrachten.
Die Installation darf nur von Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden anlagentechnischen Vorschriften durchgeführt werden.
Die Netzspannung ist vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät zu unterbrechen.
Das Gerät darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

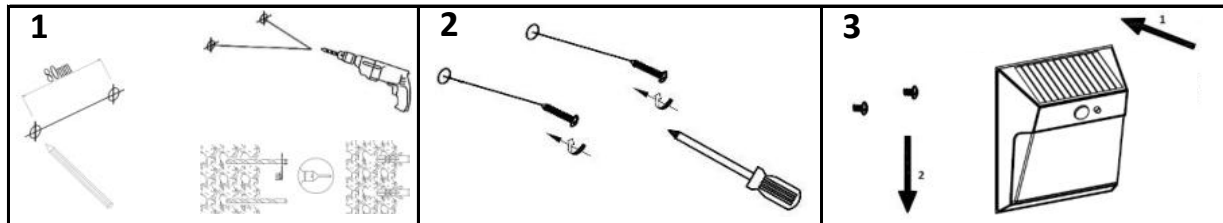
DE Installation & Betrieb

Installation

Achtung!

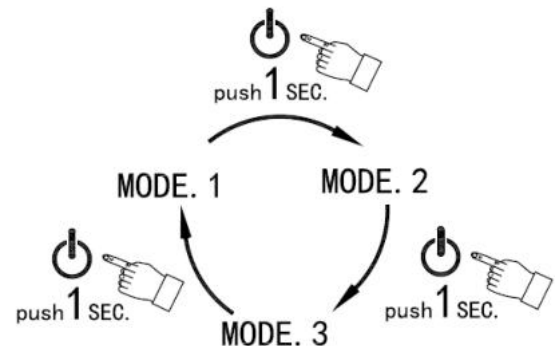
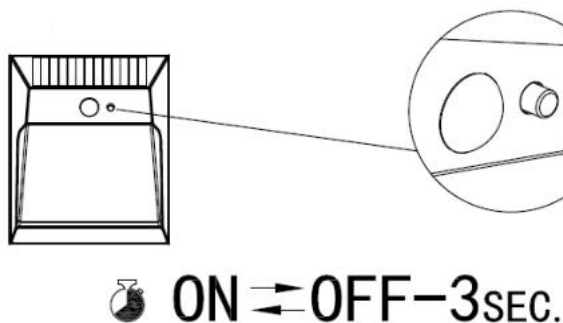
Achten sie vor Montage auf die Auswahl eines geeigneten Standortes.
Je mehr Sonneneinstrahlung, desto besser. Vermeiden sie Schattenbildung im Bereich des Sensors.
Laden sie die Leuchte vor Inbetriebnahme 7 - 8h im Freien bei guter Sonneneinstrahlung, auf.

Löcher für Wandbefestigung bohren (1)
Schrauben bis ca. 3mm Wandabstand einschrauben (2) und Leuchte in vorgesehene Öffnungen an der Hinterseite einhängen (3).



Inbetriebnahme

Funktionsknopf neben Sensor zum Einschalten drücken und min. 3sek gedrückt halten.



Betriebsart

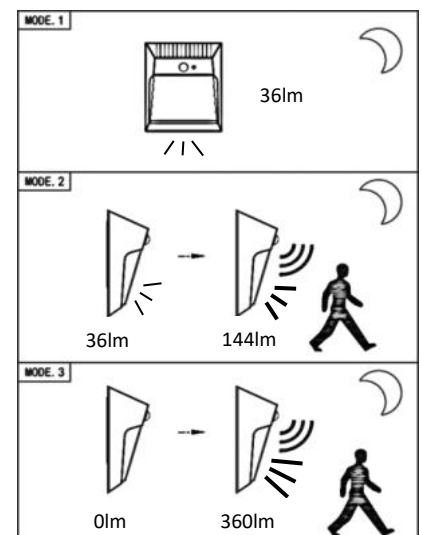
Die Lampe verfügt über 3 Betriebsarten*.
Diese stellen sie nach dem Einschalten wie folgt ein:

Mode 1: Grundlicht-Modus
Funktionsknopf drücken
10 % Dauerlicht - keine Bewegungsfunktion *

Mode 2: DIMM-Modus
Funktionsknopf drücken
40% Licht bei Aktivierung des Sensors durch Bewegung - Leuchtdauer 25sek *
10 % Dauerlicht - wenn im Bereich des Sensors keine Bewegung erkannt wird *

Mode 3: Energiesparmodus
Funktionsknopf drücken
100% Licht bei Aktivierung des Sensors durch Bewegung - Leuchtdauer 25sek *
kein Dauerlicht

* Leuchtkraft und Leuchtdauer abhängig vom Ladezustand des Akkus





Mounting type: Wall extension
Colour: anthracite



Item no. 2528.00203.1996

Electrics

Light source: LED (not replaceable)
LED service life: L70/B50 (25°C) 25,000 hours
Performance: 2,5W
luminous flux: 360lm (φuse 360°, gross)
Colour rendering: CRI ≥ 80
Most similar colour temperature: 4000K
Light emission: direct
Symmetry: symmetrical
Beam angle: 110°
Dimmable: Yes
Battery: 18650 Li-ion battery / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Charging time: 8 - 9h
Operating time: max. 8h (in mode A)
Solar panel: Monocrystalline 1,2W

Sensor

Sensor setting: by push button
Type: Infrared sensor
Detection range: 100°
Switch-off delay: 25s
Brightness: < 30 lux
Range: ≤ 8m
Mounting height: 1,8 - 2,0m

Housing data

Housing material: Painted stainless steel
Cover material: Polycarbonate
Closure type: screwed

Protection technology

IP rating: IP54
Protection class: Class III - safety extra-low voltage
Temperature range: -5°C to +40°C

Accessories incl.

Mounting material (screws, dowels)

Accessories excl.

Spare battery: 2528.99004.0099
Number set: 2528.99101.0099

Dimensions

lxwxh=length x width x height
Luminaire lxwxh 180 x 150 x 70mm
Battery øxl 18 x 65mm
øxl=diameter x length
Net weight: 0,29kg
Net weight: 0,047kg

General safety instructions and warnings

1. installation and assembly:

Make sure that the installation site is stable and secure to ensure proper mounting of the light.
Only use suitable and approved installation aids and materials.
The luminaire is certified to protection class IP54, which means that it is protected against dust deposits and water spray from all directions.
However, it must not be installed in environments with direct water accumulation or strong water jets.
Do not install the light in locations exposed to extreme temperatures in order not to impair the service life of the product.

2. safety precautions:

Only use the product for its intended purpose - as a solar-powered outdoor light.
Do not connect to the mains! This light is designed exclusively for operation using solar energy.
Do not make any changes or modifications to the product. Opening or dismantling can lead to malfunctions, short circuits or injuries.
The appliance is not intended for use by children under the age of 8. Children must not clean or maintain the product.
Do not use in potentially explosive atmospheres (e.g. near flammable gases or vapours).

3. notes on the integrated lithium battery:

The battery is permanently installed in the device and cannot be replaced by the user.
Never open, damage, heat or immerse in water!
If the battery is damaged, inflated or leaking, stop using the product and dispose of it safely.
Charging takes place automatically via the solar panel - no additional charger required or permitted.

4. instructions for disposal



This product must not be disposed of with household waste.
Consumers are obliged to dispose of old appliances separately.
Disposal must be carried out via authorised collection and return points, e.g. municipal recycling centres or retailers.
This symbol (crossed-out wheeled bin) indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste.



A rechargeable battery is included in this device.
Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!
Consumers are legally obliged to dispose of used batteries and rechargeable batteries at suitable collection points in shops or at municipal disposal facilities.
Batteries and rechargeable batteries are labelled with the crossed-out wheeled bin symbol. This symbol indicates that disposal in household waste is not permitted.

The safety of the appliance is only guaranteed if the safety and operating instructions are observed.

This product may only be used for its intended purpose - any other use must be considered improper and dangerous.
The installation may only be carried out by specialised personnel in compliance with the applicable technical system regulations.
The mains voltage must be disconnected before installation or any other work on the appliance.
The appliance must not be converted. Any conversion will invalidate the warranty and may render the product dangerous.

EN Installation & operation

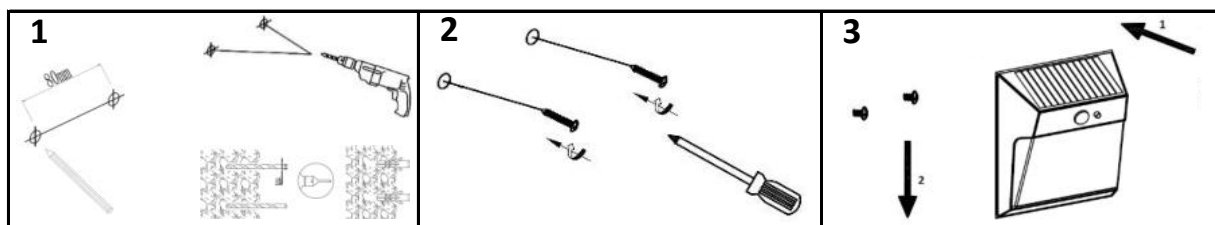
Installation

Attention!

Ensure that a suitable location is selected before installation.
The more sunlight, the better. Avoid shadows in the area of the sensor.
Charge the light outdoors in good sunlight for 7 - 8 hours before use.

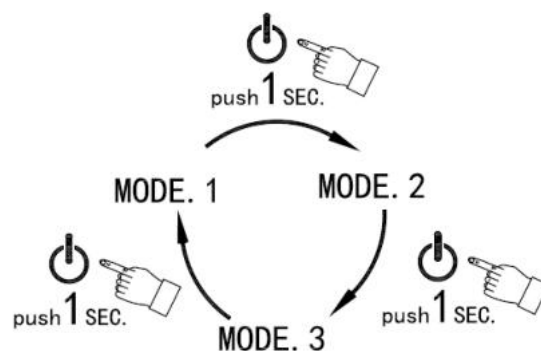
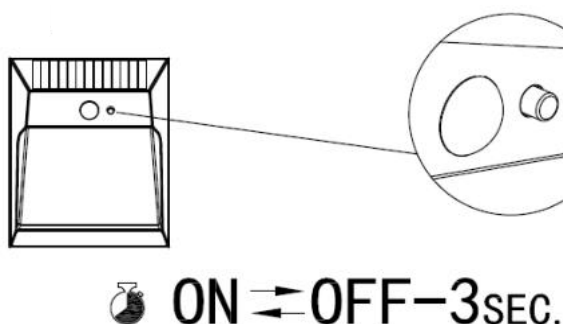
Drill holes for wall mounting (1)

Screw in the screws to a distance of approx. 3 mm from the wall (2) and hang the light in the openings provided on the rear side (3).



Commissioning

Function button next to sensor for switching on and hold for at least 3 seconds.



Operating mode

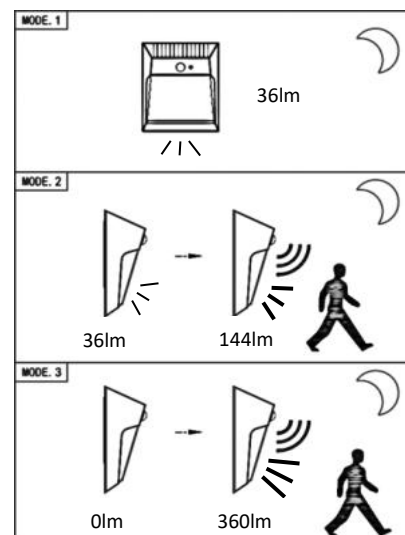
The lamp has 3 operating modes*.
Set these as follows after switching on:

Mode 1: Basic light mode
Press the function button
10 % continuous light - no movement function *

Mode 2: DIMM mode
Press the function button
40% light when the sensor is activated by movement - light duration 25 sec *
10 % continuous light - if no movement is detected in the area of the sensor *

Mode 3: Energy saving mode
Press the function button
100% light when the sensor is activated by movement - light duration 25 sec *
No continuous light

* Luminosity and light duration depend on the charge status of the battery





Způsob montáže: Na omítku, stěnu
Barva: antracit



E2 číslo: 2528.00203.1996

Techn. Data

Zdroj světla: LED (nevyměnitelné)
Životnost LED: L70/B50 (25 °C) 25 000 hodin
Výkon: 2,5W
světelný tok: 360lm (φuse 360°, brutto)
Podání barev: CRI ≥ 80
Nejpodobnější teplota barvy: 4000K
Osvětlení: přímé
Symetrie: symetrické
Úhel paprsku: 110°
Stmívatelné: Ano
Baterie: Li-ion baterie 18650 / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Doba nabíjení: 8 - 9h
Provozní doba: max. 8h (v režimu A)
Solární panel: Monokrystalický 1,2 W

Senzor

Nastavení senzoru: Stiskněte tlačítko
Typ: infračervený senzor
Působení: 100°
Doba svícení: 25s
Jas: < 30 Lux
Dosah: ≤ 8m
Montážní výška: 1,8 - 2,0m

Materiál:

Tělo světla: Lakovaná nerez
Kryt: Polykarbonát
Přípevnění krytu: přišroubováno

Ochrana

Stupeň krytí: IP54
Třída ochrany: Třída III - Bezpečné nízké napětí
Teplotní rozsah: -5°C na +40°C

Včetně příslušenství

Montážní materiál (Šrouby a hmoždinky)

Volitelné příslušenství

Náhradní baterie: 2528.99004.0099
Číselná sada pro venkovní osvětlení: 2528.99101.0099

Rozměry

	dxsxd=šířka x výška	Øxd=průměr x délka
Svítidlo	dxsxd 180 x 150 x 70 mm	Čistá hmotnost: 0,29 kg
Baterie	Øxd 18 x 65mm	Čistá hmotnost: 0,047 kg

Obecné bezpečnostní pokyny a upozornění

1. instalace a montáž:

Ujistěte se, že místo instalace je stabilní a bezpečné, aby byla zajištěna správná montáž světla.
Používejte pouze vhodné a schválené instalační pomůcky a materiály.
Svítidlo je certifikováno podle třídy krytí IP54, což znamená, že je chráněno proti usazování prachu a stříkající vodě ze všech směrů.
Nesmí se však instalovat v místech s přímým hromaděním vody nebo silnými proudy vody.
Světlo neinstalujte na místech vystavených extrémním teplotám, aby nedošlo ke snížení životnosti výrobku.

2. bezpečnostní opatření:

Výrobek používejte pouze k určenému účelu - jako venkovní světlo na solární pohon.
Nepřipojujte k elektrické síti! Toto světlo je určeno výhradně pro provoz na solární energii.
Neprovádějte na výrobku žádné změny ani úpravy. Otevírání nebo demontáž může vést k poruchám, zkratům nebo zraněním.
Spotřebič není určen pro děti mladší 8 let. Děti nesmí výrobek čistit ani provádět jeho údržbu.
Nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu (např. v blízkosti hořlavých plynů nebo par).

3. poznámky k integrované lithiové baterii:

Baterie je v zařízení trvale nainstalována a uživatel ji nemůže vyměnit.
Nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nezahřívajte ani neponořujte do vody!
Pokud je baterie poškozená, nafouknutá nebo vytéká, přestaňte výrobek používat a bezpečně jej zlikvidujte.
Nabíjení probíhá automaticky prostřednictvím solárního panelu - není nutná ani povolená žádná další nabíječka.

4. pokyny pro likvidaci



Tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem.
Spotřebitelé jsou povinni likvidovat staré spotřebiče odděleně.
Likvidace musí být prováděna prostřednictvím autorizovaných sběrných míst a míst zpětného odběru, např. obecních recyklačních středisek nebo u prodejců.
Tento symbol (přeskrtnutý koš na kolečkách) označuje, že elektrická a elektronická zařízení musí být likvidována odděleně od domovního odpadu.



Součástí tohoto zařízení je dobíjecí baterie.
Baterie a dobíjecí baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!
Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat použité baterie a dobíjecí baterie na vhodných sběrných místech v obchodech nebo v obecních zařízeních pro likvidaci odpadů.
Baterie a dobíjecí baterie jsou označeny symbolem přeskrtnutého odpadkového koše. Tento symbol označuje, že není dovoleno je vyhazovat do domovního odpadu.

Bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, jsou-li dodržovány provozní předpisy týkající se bezpečnosti.

Tento produkt je určen pouze pro navržený způsob použití - jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné.
Instalaci může provádět pouze proškolený personál v souladu s platnými předpisy. Napětí před montáží či demontáží vypněte.
Přístroj nesmí být předáván, v opačném případě záruka zaniká.

CS Instalace & provoz

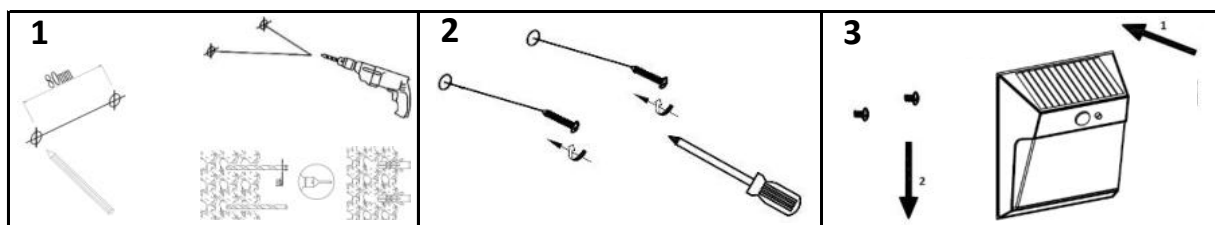
Instalace

Pozor!

Před instalací se ujistěte, že jste vybrali vhodné místo. Čím více slunečního světla, tím lépe. Vyvarujte se vytváření stínů v oblasti solárního svítidla.
Před použitím světlo nabíjejte venku na dobrém slunci po dobu 7 - 8 hodin.

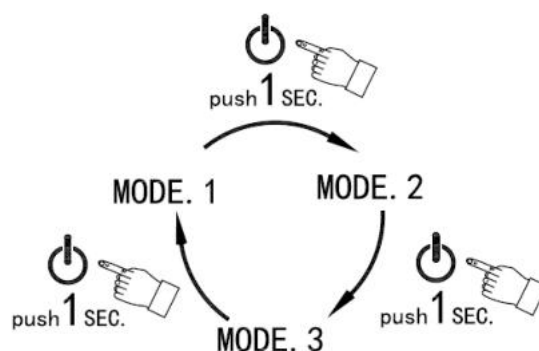
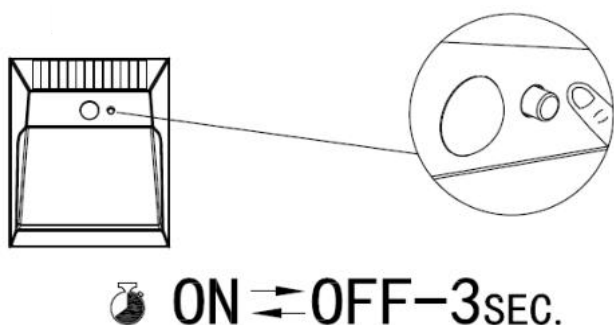
Vyvrtejte otvory pro montáž na stěnu (1)

Srouby zašroubujte do vzdálenosti cca 3mm od stěny (2) a svítidlo zavěšte do otvorů na zadní straně. (3)



Zprovoznění

Spínač vedle senzoru pro zapnutí stiskněte a podržte alespoň 3 sekundy.



Pracovní režimy

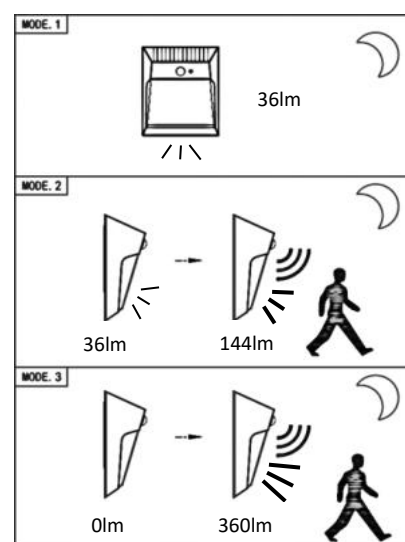
Svítidlo má 3 provozní režimy*.
Po zapnutí je nastavte následovně:

Mode 1: Základní světelný režim
Stiskněte spínač
10 % stálé světlo - žádná funkce pohybového čidla*

Mode 2: Režim stmívání
Stiskněte spínač
40% světla při aktivaci pohybového čidla - svítí 25sekund *
10 % stálé světlo - když v okolí čidla není žádný pohyb *

Mode 3: Úsporný režim
Stiskněte spínač
100% světla při aktivaci pohybového čidla - svítí 25sekund *
žádné stálé světlo

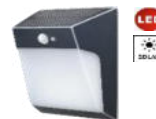
* Svítivost a doba svícení závisí na úrovni nabití baterie





Dátový list

Nástenné svietidlo SABIK - so senzorom



Spôsob montáže: Na omietku, stenu
Farba: antracit



E2 číslo: 2528.00203.1996

Technická data

Svetelný zdroj: LED dióda (nevyhnutelná)
Životnosť: L70/B50 (25 °C) 25 000 hodín
Výkon: 2,5W
Svetelný tok: 360lm (φuse 360°, brutto)
Reprodukcia farieb: CRI ≥ 80
Najpodobnejšia teplota farby: 4000K
Osvetlenie: priame
Symetria: symetrické
Uhol: 110°
Stmievateľné: Áno
Batérie: 18650 Li-ion batéria / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Doba nabíjania batérie: 8 - 9h
Trvanie svetla: max. 8h (Mode A)
Solárny panel: monokryštálikový 1,2W

Senzor

Nastavenie snímača: Stlačte tlačidlo
Typ: infračervený senzor
Rozsah detekcie: 100°
Oneskorenie vypnutia: 25s
Jas: < 30 Lux
Rozsah: ≤ 8m
Montážna výška: 1,8 - 2,0m

Materiál

Telo svetla: Lakovaný nerez
Kryt: Polykarbonát
Pripevnenie krytu: priskrutkované

Ochrana

Stupeň krytia: IP54
Trieda ochrany: Trieda III - Bezpečné nízke napätie
Teplotný rozsah: -5°C na +40°C

Vrátane príslušenstva

Montážny materiál (Skrutky a hmoždinky)

Voliteľné príslušenstvo

Náhradná batéria: 2528.99004.0099
Súprava čísel pre vonkajšie svietidlá: 2528.99101.0099

Rozmery

	dxšxv = dĺžka x šírka x výška	Øxd=priemer x dĺžka
Svietidlo	dxšxv 180 x 150 x 70 mm	Čistá hmotnosť: 0,29 kg
Batéria	Øxd 18 x 65mm	Čistá hmotnosť: 0,047 kg

Všeobecné bezpečnostné pokyny a upozornenia

1. inštalácia a montáž:

Uistite sa, že miesto inštalácie je stabilné a bezpečné, aby sa zabezpečila správna montáž svetla.
Používajte len vhodné a schválené montážne pomôcky a materiály.
Svietidlo je certifikované na stupeň krytia IP54, čo znamená, že je chránené proti prachu a striekajúcej vode zo všetkých smerov.
Nesmie sa však inštalovať v oblastiach s priamym hromadením vody alebo silnými vodnými prúdmi.
Svetlo neinštalujte na miestach vystavených extrémnym teplotám, aby sa neznížila životnosť výrobku.

2. bezpečnostné opatrenia:

Výrobok používajte len na určený účel - ako vonkajšie svetlo na solárny pohon.
Nepripájajte ho k elektrickej sieť! Toto svetlo je určené výlučne na prevádzku pomocou solárnej energie.
Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny ani úpravy. Otváranie alebo demontáž môže viesť k poruchám, skratom alebo úrazom.
Spotrebič nie je určený na používanie deťmi mladšími ako 8 rokov. Deti nesmú výrobok čistiť ani udržiavať.
Nepoužívajte v potenciálne výbušnom prostredí (napr. v blízkosti horľavých plynov alebo výparov).

3. poznámky k integrovanej lítiovej batérii:

Batéria je v zariadení trvalo nainštalovaná a používateľ ju nemôže vymeniť.
Nikdy neatvárajte, nepoškodzujte, nezahrievajte ani neponárajte do vody!
Ak je batéria poškodená, nafúknutá alebo vytekajúca, prestaňte výrobok používať a bezpečne ho zlikvidujte.
Nabíjanie prebieha automaticky prostredníctvom solárneho panelu - nie je potrebná ani povolená žiadna ďalšia nabíjačka.

4. pokyny na likvidáciu



Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.
Spotrebitelia sú povinní likvidovať staré spotrebiče oddelene.
Likvidácia sa musí vykonávať prostredníctvom autorizovaných zberných a odozdávacích miest, napr. obecných recyklačných stredísk alebo u predajcov.
Tento symbol (preškrtnutý kontajner na kolieskach) označuje, že elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od odpadu z domácnosti.



Súčasťou tohto zariadenia je nabíjateľná batéria.
Batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!
Spotrebitelia sú zo zákona povinní likvidovať použité batérie a nabíjateľné batérie na vhodných zberných miestach v obchodoch alebo v obecných zariadeniach na likvidáciu odpadu.
Batérie a nabíjateľné batérie sú označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša. Tento symbol označuje, že likvidácia v domacom odpade nie je povolená.

Bezpečnosť prístroja možno zaručiť iba vtedy, ak sú dodržiavané prevádzkové predpisy týkajúce sa bezpečnosti.

Tento produkt môže byť určený iba pre navrhnutý spôsob použitia - akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a nebezpečné.
Inštaláciu môže vykonávať iba preškolený personál v súlade s platnými predpismi. Napätie pred montážou či demontážou vypnite.
Prístroj nesmie byť prerábaný, v opačnom prípade záruka zaniká.

SK Inštalácia & prevádzka

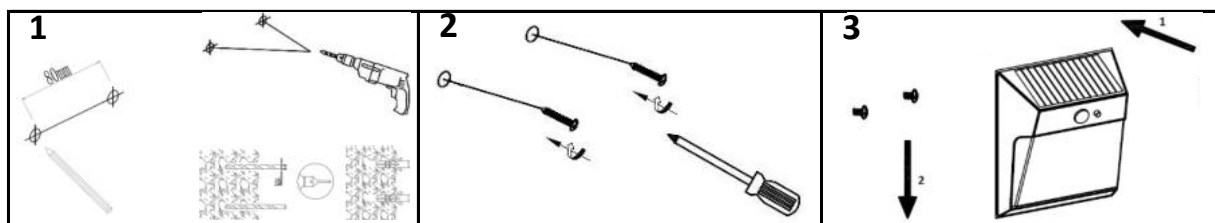
Inštalácia

Pozor !

Pred inštaláciou sa uistite, že ste vybrali vhodné miesto. Čím viac slnečného svetla, tým lepšie. Vyvarujte sa vytváraniu tieňov v oblasti solárneho svietidla.
Pred použitím svetlo nabíjajte vonku na dobrom slnku po dobu 7 - 8 hodín.

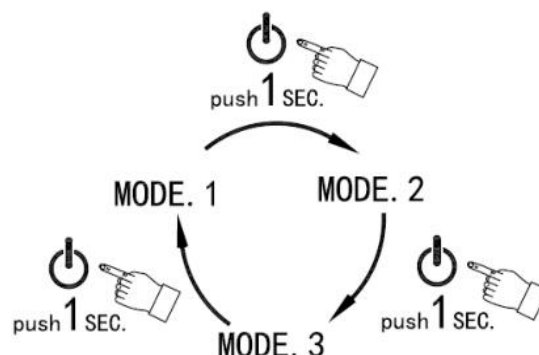
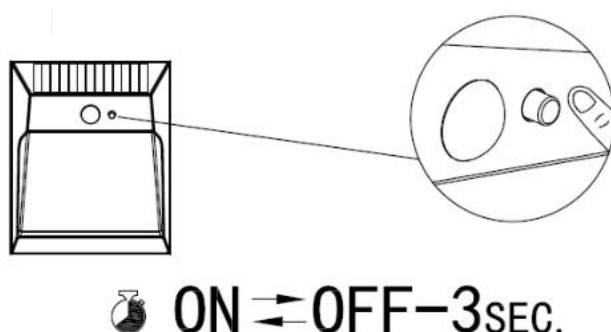
Vyvrtejte otvory pro montáž na stěnu (1)

Skrutky zaskrutkujte do vzdialenosti cca 3mm od steny (2) a svietidlo zavesťte do otvorov na zadnej strane. (3)



Sprevádzkovanie

Spínač vedľa senzora pre zapnutie stlačte a podržte aspoň 3 sekundy.



Pracovné režimy

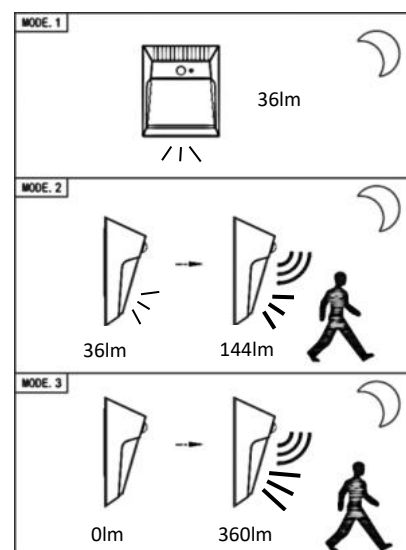
Svietidlo má 3 prevádzkové režimy*.
Po zapnutí ich nastavte nasledovne:

Mode 1: Základný svetelný režim
Stlačte spínač
10 % stále svetlo - žiadna funkcia pohybového čidla*

Mode 2: Režim stmievania
Stlačte spínač
40% svetla pri aktivácii pohybového čidla - svieti 25 sekúnd *
10% stále svetlo - keď v okolí čidla nie je žiadny pohyb *

Mode 3: Úsporný režim
Stlačte spínač
100% svetla pri aktivácii pohybového čidla - svieti 25 sekúnd *
žiadne stále svetlo

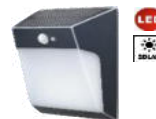
* Svietivosť a doba svietenia závisí od úrovne nabitia batérie





Tehnični podatki

Stenska svetilka SABIK s senzorjem



Montaža: nadomet strop
Barva: antracit



Št.artikla 2528.00203.1996

Elektro

Svetlobni vir: LED (ni zamenljiva)
Življenska doba: L70/B50 (25°C) 25.000 ur
Moč: 2,5W
Svetilnost: 360lm (uporaba 360°, bruto)
Obnovljivost svetlobe: CRI ≥ 80
Barva svetlobe: 4000K
Izhod svetlobe: neposredno
Simetrija: simetrična
Kot svetlobnega snopa: 110°
Zatemnitev: Da
Baterija: 18650 Li-ionska baterija / 3,7 V DC / 1800 mAh / 6,7 Wh
Čas polnjenja baterije: 8 - 9h
Svetlobno trajanje: maks. 8h (način A)
Sončna celica: monokristalni 1,2W

Senzor

Nastavitev senzorja: Gumb za pritisk
Tip: infrardeči senzor
Razpon zaznavanja: 100°
Izklop: 25s
Svetlost: < 30 Lux
Doseže: ≤ 8m
Montažna višina: 1,8 - 2,0 m

Ohišje

Ohišje: lakirano iz nerjavečega jekla
Pokrov: polikarbonat
Zaključek: vijaki

Varnost

Zaščita: IP54
Klasa zaščite: Razred III - Zaščitna mala napetost
Temperaturno območje: -5°C do +40°C

Vključena dodatna oprema

Montažni material (vijaki in mozniki)

Dodatna oprema

Nadomestna baterija: **2528.99004.0099**
Številčni set za zunanjo luč: **2528.99101.0099**

Mere

Svetilka dxšxv = dolžina x širina x višina
Baterija dxšxv 180 x 150 x 70 mm
Øxd 18 x 65mm
Øxd = diameter x dolžina
Neto teža: 0,29 kg
Neto teža: 0,047 kg

Splošna varnostna navodila in opozorila

1. Namestitev in montaža:

Prepričajte se, da je mesto namestitve stabilno in varno, da zagotovite pravilno namestitev luči.
Uporabljajte samo ustrezne in odobrene pripomočke in materiale za vgradnjo.
Svetilka ima certifikat za zaščitni razred IP54, kar pomeni, da je zaščiten pred prahom in pršenjem vode iz vseh smeri.
Vendar ga ne smete namestiti na območjih, kjer se neposredno nabira voda ali kjer se pojavljajo močni vodni curki.
Svetilke ne nameščajte na mestih, ki so izpostavljena ekstremnim temperaturam, da ne bi poslabšali življenjske dobe izdelka.

2. Varnostni ukrepi:

Izdelek uporabljajte le za predvideni namen - kot zunanjo svetilko na sončno energijo.
Ne priključite na električno omrežje! Ta svetilka je zasnovana izključno za delovanje s sončno energijo.
Izdelka ne spreminjajte ali predelujte. Odpiranje ali razstavljanje lahko povzroči okvare, kratek stik ali poškodbe.
Naprava ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let. Otroci izdelka ne smejo čistiti ali vzdrževati.
Ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju (npr. v bližini vnetljivih plinov ali hlapov).

3. Opombe o vgrajeni litijevi bateriji:

Baterija je trajno nameščena v napravi in je uporabnik ne more zamenjati.
Nikoli ne odpirajte, poškodujte, segrevajte ali potopite v vodo!
Če je baterija poškodovana, napihnjena ali pušča, prenehajte uporabljati izdelek in ga varno zavržite.
Polnjenje poteka samodejno prek solarne plošče - dodatni polnilnik ni potreben ali dovoljen.

4. Navodila za odlaganje



Tega izdelka ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
Potrošniki morajo stare aparate odlagati ločeno.
Odstranjevanje mora potekati prek pooblaščenih zbirnih in vračilnih mest, npr. občinskih centrov za recikliranje ali trgovcev na drobno.
Ta simbol (prečrtan zabojnik na kolesih) označuje, da je treba električno in elektronsko opremo odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov.



Napravi je priložena baterija za ponovno polnjenje.
Baterije in akumulatorske baterije ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!
Potrošniki so zakonsko obvezani, da izrabljene baterije in akumulatorske baterije oddajo na ustreznih zbirnih mestih v trgovinah ali na občinskih odlagališčih.
Baterije in akumulatorske baterije so označene s simbolom prečrtanega koša za smeti. Ta simbol pomeni, da odlaganje med gospodinjske odpadke ni dovoljeno.

Varnost naprave se lahko zagotovi, če so predpisi o varnosti in obratovanju upoštevani.

Ta naprava se lahko uporablja samo za predvideni namen. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in je lahko nevarna.
Namestitev lahko izvede le usposobljeno osebe v skladu z veljavnimi predpisi. Pred montažo ali kakršnimkoli posegom je treba napravo izključiti iz omrežne napetosti. Naprave ne smete spreminjati. Vsaka sprememba naprave razveljavi garancijo.

SL Montaža in namestitev

Montaža

Nevarnost!

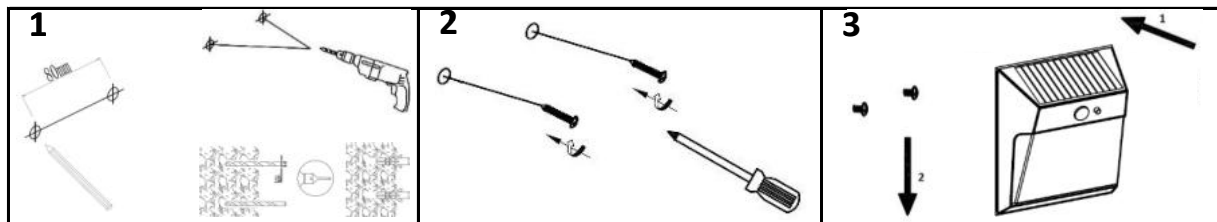
Pred montažo se prepričajte, da ste izbrali primerno lokacijo. Več sončne svetlobe, bolje je.

Izogibajte se ustvarjanju senc v območju senzorja.

Pred uporabo polnite svetilko na prostem pri dobri sončni svetlobi 7 - 8 ur.

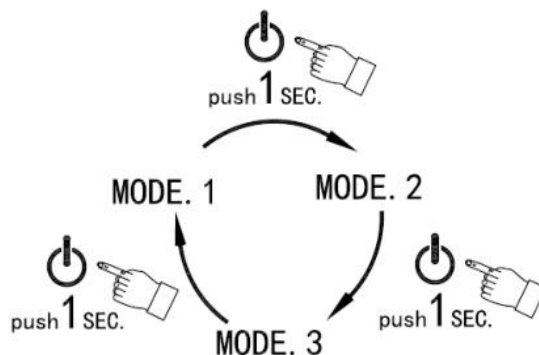
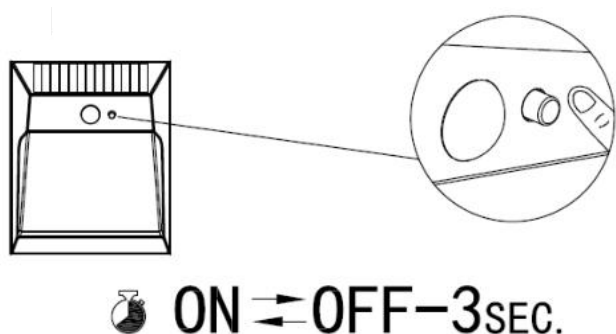
Izvrtaite luknje za pritrditev na steno (1)

Privijte vijake do razdalje približno 3mm od stene (2) in obesite svetilko v predvidene odprtine na zadnji strani (3).



Namestitev

Pritisnite funkcijski gumb poleg senzorja za vklop in ga držite vsaj 3 sekunde.



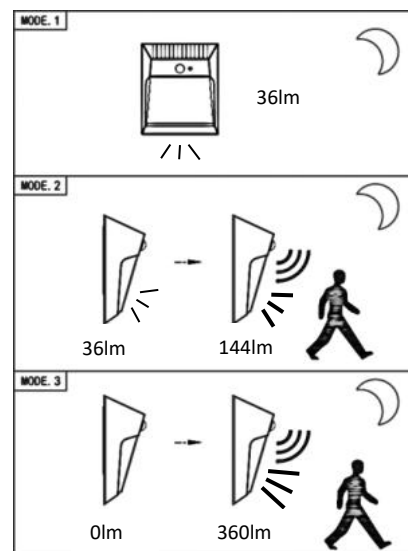
Način delovanja

Svetilka ima 3 načine delovanja*.

Po vklopu jih nastavite na naslednji način:

- 1. način:** Osnovni svetlobni način
Pritisnite funkcijski gumb
10 % neprekinjena svetloba - brez funkcije gibanja *
- 2. način:** Način zatemnitve
Pritisnite funkcijski gumb
40% svetlobe, ko se senzor aktivira z gibanjem - trajanje osvetlitve 25 sekund*
10 % neprekinjena svetloba - če v območju senzorja ni zaznano gibanje*
- 3. način:** Način za varčevanje energije
Pritisnite funkcijski gumb
100 % svetlobe, ko se senzor aktivira z gibanjem - trajanje osvetlitve 25 sekund*
Brez osnovne luči

* Svetlost in trajanje osvetlitve sta odvisna od stopnje napolnjenosti baterije





Podatkovni list

Zidna svjetiljka SABIK sa senzorom



Montaža: nadžbukna, zid
Boja: antracit



Br. artikla 2528.00203.1996

Elektro

Izvor svjetlosti: LED (nije zamjenjiva)
Vijek trajanja: L70/B50 (25°C) 25.000 sati
Snaga: 2,5 W
Svjetlost: 360 lm ($\Phi_{koristiti}$ 360°, bruto)
Renderiranje boja: CRI $\geq$ 80
Boja svjetlosti: 4000 K
Izlaz svjetla: izravan
Simetrija: simetrično
Kut svjetlosnog snopa: 110°
Zatamnivanje: da
Baterija: 18650 Li-ion baterija / 3,7 V DC / 1800 mAh / 6,7 Wh
Vrijeme punjenja baterije: 8 - 9h
Trajanje svjetla: maks. 8 h (način A)
Solarni panel: monokristalni 1,2 W

Senzor

Podšavanje senzora: Tipka za pritisak
Tip: infracrveni senzor
Pokrivenost: 100°
Isključivanje: 25 sek.
Svjetlost: < 30 Lux
Doseg: $\leq$ 8m
Visina montaže: 1,8 - 2,0 m

Kućište

Boja: lakirani inoks
Poklopac: polikarbonat
Zatvarači: vijci

Sigurnost

Zaštita: IP54
Razred zaštite: Klasa III - Zaštitni mali napon
Raspon temperature: -5°C do 40°C

Pribor uključen

Instalacijski material (vijci i tiple)

Pribor bez

Zamjenska baterija: 2528.99004.0099
Skup brojeva: 2528.99101.0099

Mere

svjetlo dxšxv = duljina x širina x visina
baterija dxšxv 180x150x70 mm
dxšd 20x70 mm
Øxd = promjer x duljina
Neto težina: 0,29 kg
Neto težina: 0,047 kg

Opće informacije o sigurnosti i upozorenju

1. Instalacija i montaža:

Provjerite je li mjesto postavljanja stabilno i sigurno kako biste osigurali pravilno pričvršćivanje svjetla.
Koristite samo prikladna i odobrena pomagala i materijale za montažu.
Svjetlo ima IP54 certifikat, što znači da je zaštićeno od naslaga prašine i prskanja vode iz svih smjerova.
Međutim, ne smije se postavljati u okruženjima s izravnim nakupljanjem vode ili jakim mlazovima vode.
Kako biste izbjegli utjecaj na životni vijek proizvoda, ne postavljajte svjetiljku na mjesta izložena ekstremnim temperaturama.

2. Sigurnosne mjere:

Koristite proizvod samo za njegovu namjenu - kao vanjsko svjetlo na solarnu energiju.
Nemojte spajati na napajanje! Ovo svjetlo je osmišljeno isključivo za rad pomoću sunčeve energije.
Nemojte raditi nikakve promjene ili preinake na proizvodu. Otvaranje ili rastavljanje može uzrokovati kvar, kratki spoj ili ozljedu.
Uređaj nije namijenjen djeci mlađoj od 8 godina. Djeci nije dopušteno čistiti ili održavati proizvod.
Nemojte koristiti u potencijalno eksplozivnim područjima (npr. u blizini zapaljivih plinova ili para).

3. Napomene o integriranoj litijskoj bateriji:

Baterija je trajno ugrađena u uređaj i korisnik je ne može zamijeniti.
Nikada nemojte otvarati, oštetiti, zagrijavati ili uranjati u vodu!
Ako je baterija oštećena, napuhana ili curi, prestanite koristiti proizvod i odložite ga na siguran način.
Punjenje se odvija automatski putem solarne ploče - nije potreban niti dopušten dodatni punjač.

4. Upute za zbrinjavanje



Ovaj proizvod se ne smije odlagati s kućnim otpadom.
Potrošači su dužni stare uređaje predati na posebno prikupljanje.
Zbrinjavanje se mora izvršiti putem odobrenih sabirnih i povratnih mjesta, npr. u gradskim reciklažnim centrima ili u trgovinama.
Ovaj simbol (prekrižena kanta za smeće) označava da se električni i elektronički uređaji moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada.



Baterija je uključena u ovaj uređaj.
Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati s kućnim otpadom!
Potrošači su zakonski obvezni predati istrošene baterije i punjive baterije na za to prikladna sabirna mjesta u trgovinama ili na odlagalištima komunalnog otpada.
Baterije i akumulatori označeni su simbolom prekrižene kante za smeće. Ovaj simbol označava da nije dopušteno odlaganje s kućnim otpadom.

Sigurnost uređaja može se jamčiti samo ako se poštuju propisi o sigurnosti i upotrebi.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo za predviđenu namjenu. Bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i može biti opasna.
Montažu smije obavljati samo kvalifikovano osoblje u skladu s važećim propisima. Prije montaže ili bilo kakvog zahvata uređaj se mora odspojiti od mrežnog napona. Na uređaju se ne smiju vršiti preinake. Svaka promijena na uređaju poništava jamstvo.

HR Montaža i rad

Montaža

Opasnost!

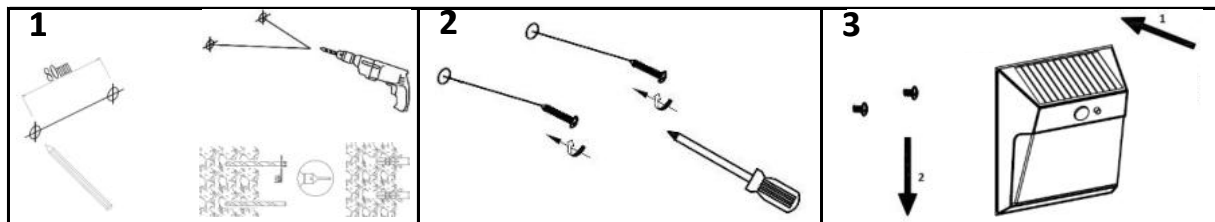
Prije montaže provjerite jeste li odabrali prikladno mjesto. Što više sunčeve svjetlosti, to bolje.

Izbjegavajte stvaranje sjena u području senzora.

Prije upotrebe, punite svjetiljku na otvorenom na dobroj sunčevoj svjetlosti 8 - 9 sati.

Izbušite rupe za montažu na zid (1)

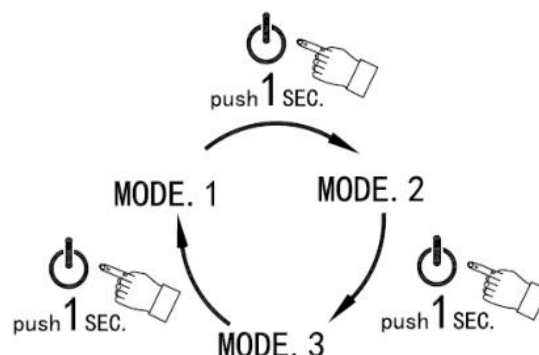
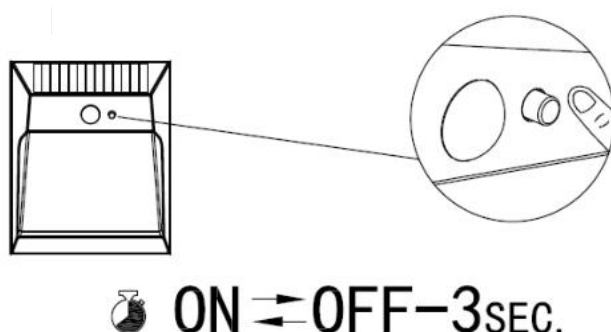
Uvrnite vijke do udaljenosti od približno 3 mm od zida (2) i objesite svjetiljku na predviđene otvore na stražnjoj strani (3).



Ugradnja

Pritisnite funkcijsku tipku pored senzora za

uključivanje i držite je najmanje 3 sek.



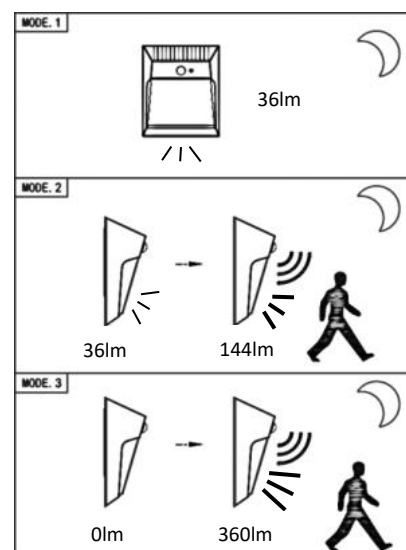
Način rada

Svjetiljka ima 3 načina rada*.

Nakon uključivanja ih postavite na sljedeći način:

- 1. način:** Osnovni način rada svjetla
Pritisnite funkcijsku tipku
10 % kontinuiranog svjetla - bez funkcije pomicanja*
- 2. način:** Način zatamnjenja
Pritisnite funkcijsku tipku
40 % svjetla kada se senzor aktivira pokretom - trajanje osvjetljenja 25 sekundi*
10 % kontinuiranog svjetla - ako se ne otkrije kretanje u području senzora*
- 3. način:** Način za uštedu energije
Pritisnite funkcijsku tipku
100 % svjetla kada se senzor aktivira pokretom - trajanje osvjetljenja 25 sekundi*
Nema osnovnog svjetla

* Svjetlost i trajanje osvjetljenja ovise o razini napunjenosti baterije



HU

Adatlap

SABIK Fali lámpa - érzékelővel



Beépítési mód: falra szerelhető
Szín: antracit



Termékszám: 2528.00203.1996

Elektromos adatok

Fényforrás:	LED (nem cserélhető)
LED élettartama:	L70/B50 (25°C) 25.000 óra
Teljesítmény:	2,5W
Fényáram:	360lm (φuse 360°, bruttó)
Színvisszaadási fokozat:	CRI ≥ 80
Színhőmérséklet:	4000K
Fénykilépés:	közvetlen
Fényeloszlás:	szimmetrikus
Fénykisugárzási szög:	110°
Szabályozható:	igen
Akkumulátor:	18650 Li-ion akkumulátor / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Akkumulátortöltési idő:	8 - 9h
Világítás időtartama:	max. 8h (Mode A)
Napelem:	monokristályos 1,2W

Érzékelő

Érzékelő beállítása:	Nyomógomb
Típus:	infravörös érzékelő
Érzékelési szög:	100°
Késleltetés:	25s
Fényerő:	< 30 Lux
Hatótávolság:	≤ 8m
Szerelési magasság:	1,8 - 2,0m

Lámpatest adatai

Ház anyaga:	rozsdamentes acél lakkozott
Búra anyaga:	polikarbonát
Búra rögzítése:	csavaros

Védettségi fokozatok

Védettség:	IP54
Érintésvédelem:	ÉV III - biztonsági törpefeszültség
Hőmérséklet tartomány:	-5°C és +40° között

Tartozékok(tartalmazza a terméket)

Szerelési anyag (Csavarok és tiplik)

Tartozékok(külön megvásárolhatók)

Tartalék akkumulátor:	2528.99004.0099
Számkészlet:	2528.99101.0099

Méretetek

	hxsxzm = hosszúság x szélesség x magasság	Øxh = átmérő x hosszúság
Világítóttest	hxsxzm 180 x 150 x 70mm	Nettó súly: 0.29kg
Akkumulátor	Øxh 18 x 65mm	Nettó súly: 0.047kg

Általános biztonsági utasítások és figyelmeztetések

1. telepítés és összeszerelés:

Győződjön meg arról, hogy a lámpa megfelelő felszerelése érdekében a telepítési hely stabil és biztonságos.
Csak megfelelő és jóváhagyott szerelési segédesszközöket és anyagokat használjon.
A lámpatest IP54 védettségi osztályú.
Nem szabad olyan környezetbe telepíteni, ahol közvetlen vízfelgyülemelés vagy erős vízsugár van.
Ne telepítse a lámpát szélsőséges hőmérsékletnek kitett helyekre, ez csökkentheti a termék élettartamát.

2. biztonsági óvintézkedések:

A terméket csak rendeltetésszerűen - napelemes kültéri világításként - használja.
Ne csatlakoztassa a hálózatra! Ezt a lámpát kizárólag napenergiával történő működésre tervezték.
Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a terméken. A felnyitást vagy szétszerelés meghibásodáshoz, rövidzárlathoz vagy sérülésekhez vezethet.
A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban a terméket.
Ne használja robbanásveszélyes környezetben (pl. gyúlékony gázok vagy gőzök közelében).

3. tudnivalók a beépített lítium akkumulátorral kapcsolatban:

Az akkumulátor állandóan a készülékben van, nem szabad kicserélni.
Soha ne nyissa ki, ne sértse meg, ne melegítse, és ne merítse vízbe az akkumulátort!
Ha az akkumulátor sérült, deformálódott vagy szivárog, hagyja abba a termék használatát, és ártalmatlanítsa biztonságosan.
A töltés automatikusan a napelemből történik - más töltő használata nem megengedett.

4. ártalmatlanítási utasítások



Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
A fogyasztók kötelesek a régi készülékeket elkülönítve ártalmatlanítani.
Az ártalmatlanítást engedélyezett gyűjtő- és visszavételi pontokon, pl. önkormányzati újrahasznosító központokban vagy kiskereskedőknél kell elvégezni.
Ez a szimbólum (áthúzott kerek kuka) azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.



A készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz.
Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!
A fogyasztók jogszabályi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat az üzletekben található megfelelő gyűjtőhelyeken vagy az önkormányzati ártalmatlanító létesítményekben helyezték el.
Az elemeket és az újratölthető elemeket az áthúzott, kerek kuka jelző szimbólummal kell jelölni. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a háztartási hulladékból való elhelyezés nem megengedett.

A készülék biztonságos üzemeltetése csak akkor garantált, ha betartják a biztonsági és használati utasításokat.

Ezt a terméket csak rendeltetésszerűen szabad beszerelni és üzemeltetni – minden egyéb beszerelés és üzemeltetés helytelennek és veszélyesnek minősül.
A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti el az érvényes biztonsági rendszabályok és előírások betartásával.
A hálózati feszültséget le kell kapcsolni, mielőtt a készüléket beépítené vagy bármilyen egyéb beavatkozást végezne.
A készüléken semmilyen módosítást nem szabad végezni. Bármilyen átalakítás érvényteleníti a garanciát, és veszélyessé teheti a terméket.

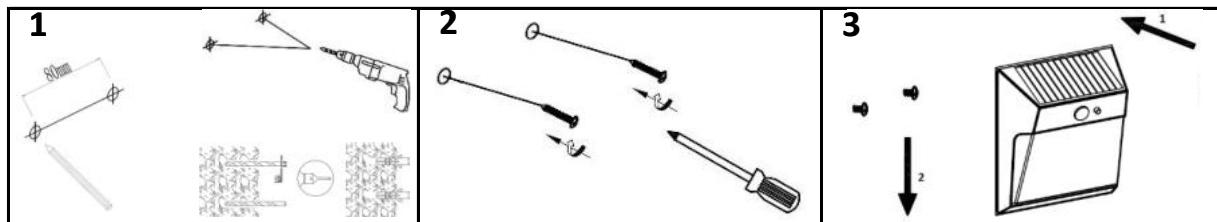
HU Telepítés és üzemeltetés

Telepítés

Figyelem!

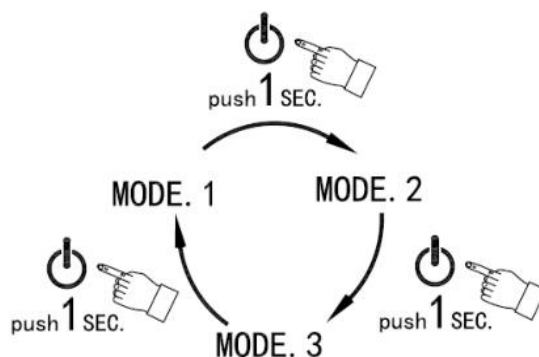
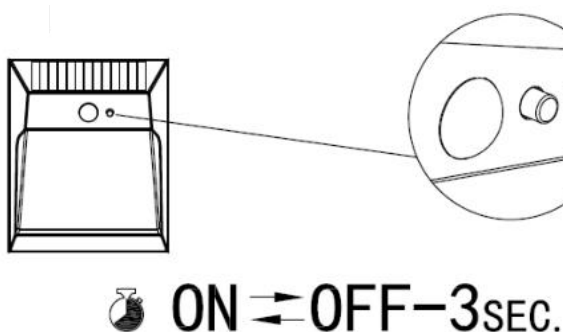
Lehetőség szerint minnél naposabb helyre szerelje fel a lámpát.
Kerülje el a napelem leárnyékolását.
Használat előtt töltsa a lámpát erős napfényben 8-9 órán keresztül.

Fúrjon furatokat a falra szereléshez (1) Helyezze be a furatokba a tipliket. Csavarja be a csavarokat, hogy azok feje a faltól kb. 3 mm-re álljon ki (2). A lámpát akassza fel a hátoldalán lévő nyílásokkal a csavarokra. (3)



Beüzemelés

Az érzékelő melletti gombot tartsa 3 mp -ig lenyomva a bekapcsoláshoz.

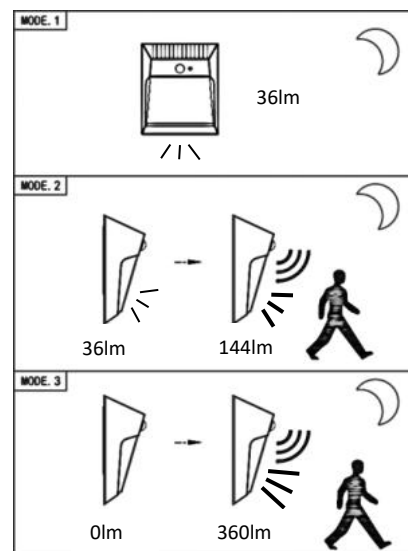


Üzem módok

A lámpának 3 üzemmódja van*.
Bekapcsolás után állítsa be a kívánt módot az alábbiak szerint:

- Mod 1:** Alap világítási mód
Nyomja meg röviden a gombot
10% folyamatos fény - nincs mozgásérzékelési funkció*
- Mod 2:** DIMM mód
Nyomja meg röviden a gombot
40% fényerő, ha az érzékelőt mozgással aktiválják - világítás időtartama 25 másodperc *
10% folyamatos fény - ha nem érzékel mozgást az érzékelő területén
- Mod 3:** Energiatakarékos üzemmód
Nyomja meg röviden a gombot
100% fény, ha az érzékelőt mozgással aktiválják - világítás időtartama 25 másodperc *
nincs alapfény

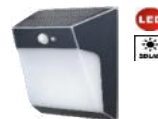
* A fényerő és a világítás időtartama az akkumulátor töltöttségi szintjétől függ



FR

Fiche technique

Applique murale SABIK avec capteur



Type de montage : Mur rapporté
couleur : anthracite



N° d'art. 2528.00203.1996

Électricité

Source de lumière : LED (non remplaçable)
Durée de vie des LED : L70/B50 (25°C) 25 000 heures
Puissance : 2,5W
Flux lumineux : 360lm (guse 360°, brut)
Rendu des couleurs : IRC ≥ 80
Temp. de couleur la plus sim. : 4000K
Émission de lumière : direct
Symétrie : symétrique
Angle de rayonnement : 110°
Variateur de lumière : oui
batterie : 18650 Batterie Li-ion / 3,7V DC / 1800mAh / 6,7Wh
Durée de chargement : 8 - 9h
Durée de fonctionnement : max. 8h (en mode A)
Panneau solaire : Monocristallin 1,2W

Capteur

Réglage du capteur : par bouton-pression
Type : Capteur infrarouge
Zone de détection : 100°
Délai d'extinction : 25s
Luminosité : < 30 lux
Portée : ≤ 8m
Hauteur de montage : 1,8 - 2,0m

Données du boîtier

Matériau du boîtier : acier inoxydable laqué
Matériau de la couverture : Polycarbonate
Type de fermeture : vissé

Technique de protection

Indice de protection : IP54
Classe de protection : Classe III - basse tension de protection
Plage de température : -5 °C à +40 °C

Accessoires inclus

matériel de montage (vis, chevilles)

Accessoires excl.

Pile de rechange : 2528.99004.0099
Jeu de numéros : 2528.99101.0099

Dimensions

LxlxH=longueur x largeur x hauteur
Luminaire LxlxH 180 x 150 x 70mm
Batterie Øxl 20 x 70mm
Øxl=diamètre x longueur
Poids net : 0,29kg
Poids net : 0,047kg

Consignes générales de sécurité et d'avertissement

1. Installation et montage :

Assurez-vous que le lieu d'installation est stable et sûr afin de garantir une fixation correcte du luminaire.
Utilisez uniquement des aides et des matériaux de montage appropriés et homologués.
Le luminaire est certifié IP54, ce qui signifie qu'il est protégé contre les dépôts de poussière et les projections d'eau de toutes les directions.
Elle ne doit toutefois pas être installée dans des environnements où l'eau s'accumule directement ou est projetée avec force.
Ne montez pas le luminaire dans des endroits exposés à des températures extrêmes afin de ne pas compromettre la durée de vie du produit.

2. Mesures de sécurité :

Utilisez uniquement le produit conformément à sa destination - comme lampe d'extérieur alimentée par l'énergie solaire.
Ne pas brancher sur le réseau électrique ! Ce luminaire est exclusivement conçu pour fonctionner à l'énergie solaire.
Ne pas effectuer de modifications ou de transformations sur le produit. L'ouverture ou le démontage peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou des blessures.
L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir le produit.
Ne pas utiliser dans des zones à risque d'explosion (par exemple, à proximité de gaz ou de vapeurs inflammables).

3. Instructions concernant la batterie au lithium intégrée :

La batterie est intégrée à l'appareil et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
Ne jamais l'ouvrir, l'endommager, la chauffer ou la plonger dans l'eau !
Si la batterie est endommagée, gonflée ou fuit, ne plus utiliser le produit et le jeter en toute sécurité.
Le processus de charge s'effectue automatiquement via le panneau solaire - aucun chargeur supplémentaire n'est nécessaire ou autorisé.

4. Instructions pour l'élimination



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.
Les consommateurs sont tenus d'apporter les appareils usagés à une collecte séparée.
L'élimination doit se faire via des points de collecte et de reprise agréés, par exemple dans les centres de recyclage communaux ou dans le commerce.
Ce symbole (poubelle sur roues barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers.



Une batterie est incluse dans cet appareil.
Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accumulateurs usagés à des points de collecte appropriés dans le commerce ou auprès des services municipaux d'élimination des déchets.
Les piles et les accumulateurs sont marqués du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique qu'il n'est pas permis de les jeter avec les ordures ménagères.

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont respectées.

Ce produit ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu - tout autre usage doit être considéré comme inapproprié et dangereux.
L'installation doit uniquement être effectuée par du personnel qualifié et dans le respect des prescriptions techniques en vigueur pour l'installation.
La tension du réseau doit être coupée avant l'installation ou toute autre intervention sur l'appareil.
L'appareil ne doit pas être transformé. Toute modification annule la garantie et peut rendre le produit dangereux.

FR Installation et fonctionnement

Installation

Attention !

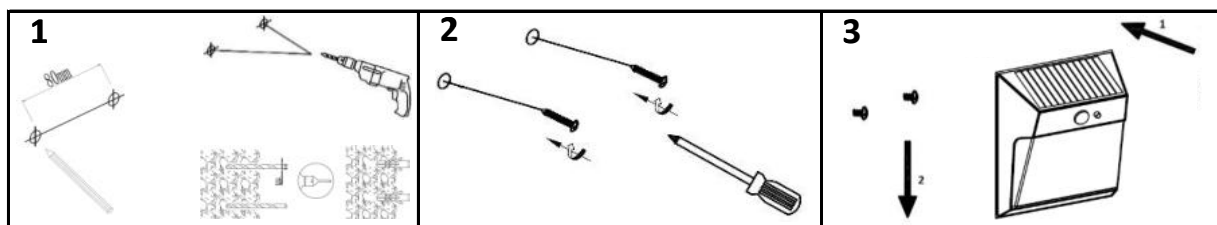
Avant le montage, veuillez à choisir un emplacement approprié.

Plus le rayonnement solaire est important, mieux c'est. Évitez les zones d'ombre autour du capteur.

Avant la mise en service, chargez la lampe pendant 7 à 8 heures à l'extérieur, sous un bon éclairage solaire.

Percer des trous pour la fixation murale (1)

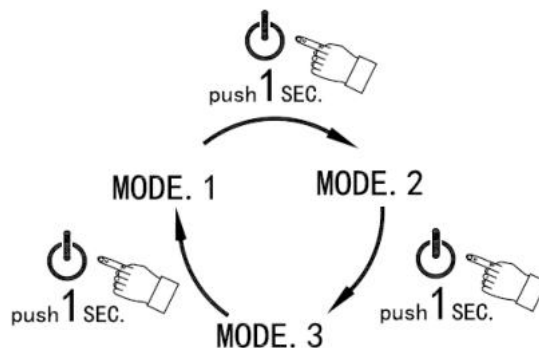
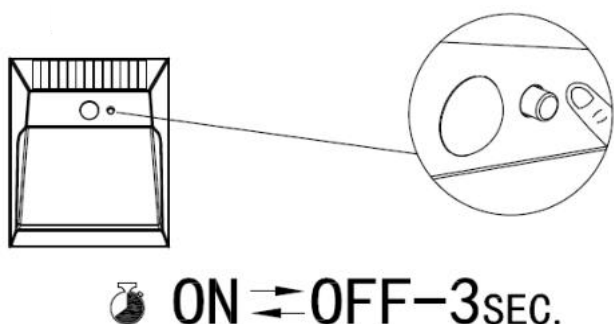
Visser les vis jusqu'à environ 3 mm du mur (2) et accrocher le luminaire dans les ouvertures prévues à l'arrière (3).



Mise en service

Bouton de fonction à côté du capteur pour la mise en marche

le maintenir enfoncé pendant au moins 3 secondes.



Mode de fonctionnement

La lampe dispose de 3 **modes** de fonctionnement*.

Veuillez les régler comme suit après la mise en marche :

Mode 1 : Mode lumière de base

Appuyer sur le bouton de fonction

10 % d'éclairage permanent - pas de fonction de mouvement *

Mode 2 : Mode DIMM

Appuyer sur le bouton de fonction

40% de lumière en cas d'activation du capteur par un mouvement - Durée d'éclairage 25 sec *

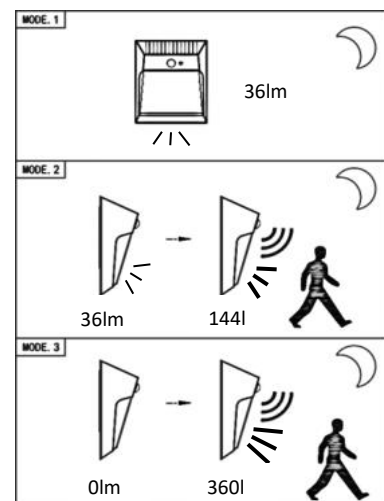
10 % d'éclairage permanent - si aucun mouvement n'est détecté dans la zone du capteur *

Mode 3 : Mode économie d'énergie

Appuyer sur le bouton de fonction

100 % de lumière lors de l'activation du capteur par un mouvement - durée d'éclairage 25 sec *

pas d'éclairage permanent



* La puissance et la durée d'éclairage dépendent de l'état de charge de l'accu

IT

Scheda tecnica

Appliche SABIK con sensore



Tipo di montaggio: Estensione della parete
Colore: antracite



Articolo n. 2528.00203.1996

Elettricità

Fonte di luce: LED (non sostituibile)
Durata di vita dei LED: L70/B50 (25°C) 25.000 ore
Prestazioni: 2,5W
flusso luminoso: 360lm (utilizzo a 360°, lordo)
Resa cromatica: CRI ≥ 80
Temperatura di colore più simile: 4000K
Emissione di luce: diretto
Simmetria: simmetrico
Angolo del fascio: 110°
Dimmerabile: Sì
Batteria: Batteria 18650 agli ioni di litio / 3,7 V CC / 1800 mAh / 6,7Wh
Tempo di ricarica: 8 - 9h
Tempo di funzionamento: max. 8h (in modalità A)
Pannello solare: Monocristallino 1,2W

Sensore

Impostazione del sensore: tramite pulsante
Tipo: Sensore a infrarossi
Campo di rilevamento: 100°
Ritardo di spegnimento: 25s
Luminosità: < 30 lux
Gamma: ≤ 8m
Altezza di montaggio: 1,8 - 2,0m

Dati sulle abitazioni

Materiale dell'alloggiamento: Acciaio inox verniciato
Materiale di copertura: Policarbonato
Tipo di chiusura: avvitato

Tecnologia di protezione

Grado di protezione: IP54
Classe di protezione: Classe III - sicurezza a bassissima tensione
Intervallo di temperatura: Da -5°C a +40°C

Accessori inclusi.

Materiale di montaggio (viti, tasselli)

Accessori esclusi.

Batteria di ricambio: 2528.99004.0099
Set di numeri: 2528.99101.0099

Dimensioni

LxPxAlunghezza x profondità x altezza
Apparecchio LxPxAlunghezza x profondità x altezza
Batteria ØxAlunghezza x larghezza
Peso netto: 0,29 kg
Peso netto: 0,047 kg

Istruzioni e avvertenze generali di sicurezza

1. installazione e montaggio:

Assicurarsi che il sito di installazione sia stabile e sicuro per garantire il corretto montaggio della lampada.
Utilizzare esclusivamente ausili e materiali di installazione idonei e approvati.
L'apparecchio è certificato in classe di protezione IP54, il che significa che è protetto da depositi di polvere e spruzzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
Tuttavia, non deve essere installato in ambienti con accumulo diretto di acqua o forti getti d'acqua.
Non installare la lampada in luoghi esposti a temperature estreme per non compromettere la durata del prodotto.

2. precauzioni di sicurezza:

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo per cui è stato concepito: come luce esterna a energia solare.
Non collegare alla rete elettrica! Questa lampada è progettata esclusivamente per il funzionamento a energia solare.
Non apportare modifiche o cambiamenti al prodotto. L'apertura o lo smontaggio possono causare malfunzionamenti, cortocircuiti o lesioni.
L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 8 anni. I bambini non devono effettuare la pulizia o la manutenzione del prodotto.
Non utilizzare in atmosfere potenzialmente esplosive (ad esempio in prossimità di gas o vapori infiammabili).

3. note sulla batteria al litio integrata:

La batteria è installata in modo permanente nel dispositivo e non può essere sostituita dall'utente.
Non aprire, danneggiare, riscaldare o immergere in acqua!
Se la batteria è danneggiata, gonfia o perde, smettere di usare il prodotto e smaltirlo in modo sicuro.
La ricarica avviene automaticamente tramite il pannello solare - non è necessario o consentito un caricabatterie aggiuntivo.

4. istruzioni per lo smaltimento


Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.
I consumatori sono obbligati a smaltire separatamente i vecchi apparecchi.
Lo smaltimento deve avvenire tramite i punti di raccolta e restituzione autorizzati, ad esempio i centri di riciclaggio comunali o i rivenditori.
Questo simbolo (bidone barrato) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici.



Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile.
Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!
I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le pile e le batterie ricaricabili usate presso gli appositi punti di raccolta nei negozi o presso gli impianti di smaltimento comunali.
Le pile e le batterie ricaricabili sono etichettate con il simbolo del cassonetto barrato. Questo simbolo indica che lo smaltimento nei rifiuti domestici non è consentito.

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se vengono rispettate le istruzioni di sicurezza e d'uso.

Questo prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato concepito; qualsiasi altro uso deve essere considerato improprio e pericoloso.
L'installazione deve essere eseguita solo da personale specializzato in conformità alle norme tecniche di sistema applicabili.
La tensione di rete deve essere scollegata prima dell'installazione o di qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.
L'apparecchio non deve essere trasformato. Qualsiasi trasformazione invalida la garanzia e può rendere il prodotto pericoloso.

IT Installazione e funzionamento

Installazione

Attenzione!

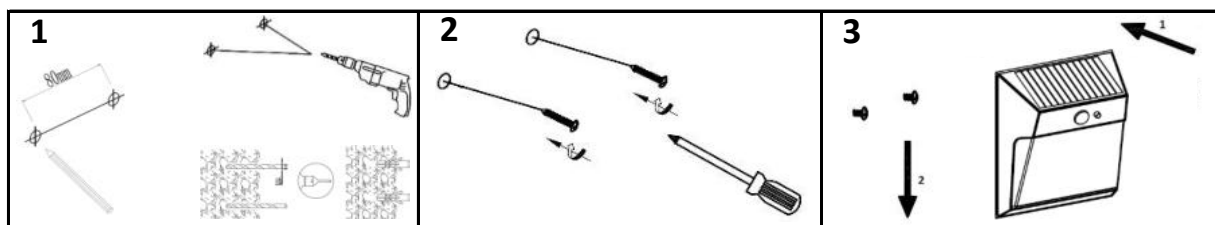
Prima di procedere all'installazione, accertarsi che sia stata scelta una posizione adeguata.

Più luce solare c'è, meglio è. Evitare le ombre nell'area del sensore.

Prima dell'uso, caricare la lampada all'aperto in buona luce solare per 7-8 ore.

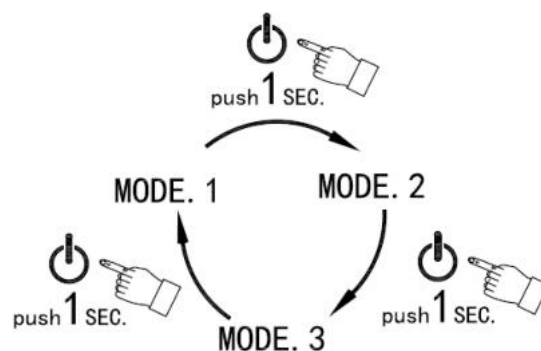
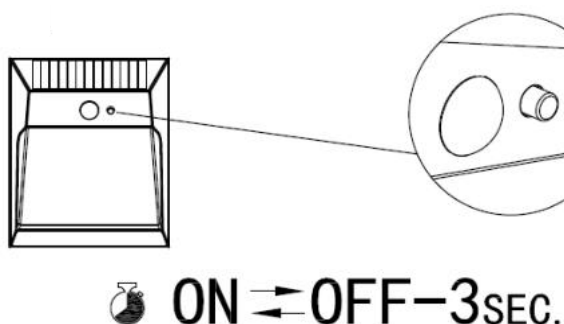
Fori per il montaggio a parete(1)

Avvitare le viti a una distanza di circa 3 mm dalla parete (2) e appendere la lampada nelle aperture previste sul lato posteriore (3).



Messa in servizio

Pulsante di funzione accanto al sensore per l'accensione e tenere premuto per almeno 3 secondi.



Modalità operativa

La lampada ha 3 **modalità di funzionamento***.

Dopo l'accensione, impostateli come segue:

Modalità : Modalità luce di base

Premere il tasto funzione

10 % di luce continua - nessuna funzione di movimento *

Modalità : Modalità DIMM

Premere il tasto funzione

40% di luce quando il sensore è attivato da un movimento - durata della luce 25 sec.

10 % luce continua - se non viene rilevato alcun movimento nell'area del sensore *

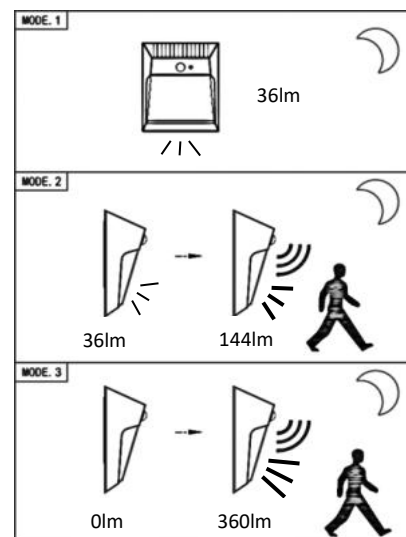
Modalità : Modalità di risparmio energetico

Premere il tasto funzione

100% di luce quando il sensore è attivato dal movimento - durata della luce 25 sec.

Nessuna luce continua

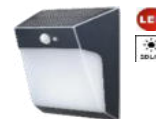
* La luminosità e la durata della luce dipendono dallo stato di carica della batteria.



PL

Arkusz danych

Lampa ścienna SABIK z czujnikiem



Instalacja: ściana / sufit
Kolor: antracyt



Nr artykułu. 2528.00203.1996

Dane elektryczne

Źródło światła: Dioda LED (niewymienna)
Żywotność diod LED: L70/B50 (25°C) 25 000 godzin
Wydajność: 2,5W
strumień świetlny: 360lm (φuse 360°, brutto)
Odwzorowanie kolorów: CRI ≥ 80
Najbardziej zbliżona temperatura bar: 4000K
Emisja światła: bezpośredni
Symetria: symetryczny
Kąt wiązki: 110°
Możliwość ściemniania: Tak
Bateria: Akumulator litowo-jonowy 18650 / 3,7 V DC / 1800 mAh / 6,7 Wh
Czas ładowania: 8 - 9h
Czas pracy: maks. 8 godzin (w trybie A)
Panel słoneczny: Monokrystaliczny 1,2 W

Czujnik

Ustawienie czujnika: za pomocą przycisku
Typ: Czujnik podczerwieni
Zakres wykrywania: 100°
Opóźnienie wyłączenia: 25s
Jasność: < 30 luksów
Zasięg: ≤ 8m
Wysokość montażu: 1,8 - 2,0m

Dane mieszkaniowe

Materiał obudowy: Malowana stal nierdzewna
Materiał okładki: Poliwęglan
Typ zamknięcia: przykręcony

Technologia ochrony

Stopień ochrony IP54
Klasa ochrony: Klasa III - bardzo niskie napięcie bezpieczeństwa
Zakres temperatur: -5°C do +40°C

Akcesoria w zestawie

Materiał montażowy (śruby, kołki)

Akcesoria z wyłączeniem

Zapasowy akumulator: 2528.99004.0099
Zestaw numerów: 2528.99101.0099

Wymiary

	dł x szer x wys = długość x szerokość x wysokość	Øxwys. = średnica x wysokość
Oprawa	dł x szer x wys 180 x 150 x 70 mm	Waga netto: 0,29 kg
Bateria	Øxwys. 18 x 65mm	Waga netto: 0,047 kg

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

1. instalacja i montaż:

Upewnij się, że miejsce instalacji jest stabilne i bezpieczne, aby zapewnić prawidłowy montaż lampy.
Należy używać wyłącznie odpowiednich i zatwierdzonych materiałów i pomocy montażowych.
Oprawa oświetleniowa posiada certyfikat stopnia ochrony IP54, co oznacza, że jest chroniona przed pyłem i strumieniem wody ze wszystkich kierunków.
Nie wolno go jednak instalować w miejscach, w których bezpośrednio gromadzi się woda lub występują silne strumienie wody.
Nie należy instalować lampy w miejscach narażonych na działanie ekstremalnych temperatur, aby nie pogorszyć żywotności produktu.

2. środki ostrożności:

Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - jako zasilanego energią słoneczną oświetlenia zewnętrznego.
Nie podłączać do sieci elektrycznej! Ta lampa została zaprojektowana wyłącznie do pracy z wykorzystaniem energii słonecznej.
Nie należy dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji produktu. Otwieranie lub demontaż może prowadzić do nieprawidłowego działania, zwarcia lub obrażeń.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować produktu.
Nie używać w miejscach zagrożonych wybuchem (np. w pobliżu łatwopalnych gazów lub oparów).

3. Uwagi dotyczące wbudowanej baterii litowej:

Bateria jest na stałe zainstalowana w urządzeniu i nie może być wymieniona przez użytkownika.
Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać, nie podgrzewać ani nie zanurzać w wodzie!
Jeśli akumulator jest uszkodzony, napompowany lub nieszczelny, należy zaprzestać korzystania z produktu i zutylizować go w bezpieczny sposób.
Ładowanie odbywa się automatycznie za pomocą panelu słonecznego - nie jest wymagana ani dozwolona dodatkowa ładowarka.

4. instrukcje dotyczące utylizacji



Tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
Konsumentom są zobowiązani do oddzielnego pozbywania się starych urządzeń.
Utylizacja musi odbywać się za pośrednictwem autoryzowanych punktów zbiórki i zwrotu, np. miejskich centrów recyklingu lub sprzedawców detalicznych.
Ten symbol (przekreślony kosz na kółkach) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych.



Do urządzenia dołączony jest akumulator.
Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Konsumentom są prawnie zobowiązani do utylizacji zużytych baterii i akumulatorów w odpowiednich punktach zbiórki w sklepach lub w miejskich zakładach utylizacji.
Baterie i akumulatory są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol ten oznacza, że wyrzucanie ich do odpadów domowych jest niedozwolone.

Bezpieczeństwo urządzenia jest gwarantowane tylko wtedy, gdy przestrzegane są instrukcje bezpieczeństwa i obsługi.

Ten produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe i niebezpieczne.
Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez wyspecjalizowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami technicznymi dotyczącymi systemu.
Przed przystąpieniem do instalacji lub jakichkolwiek innych prac przy urządzeniu należy odłączyć zasilanie sieciowe.
Urządzenia nie wolno przerabiać. Wszelkie przeróbki spowodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny.

PL Instalacja i obsługa

Instalacja

Uwaga!

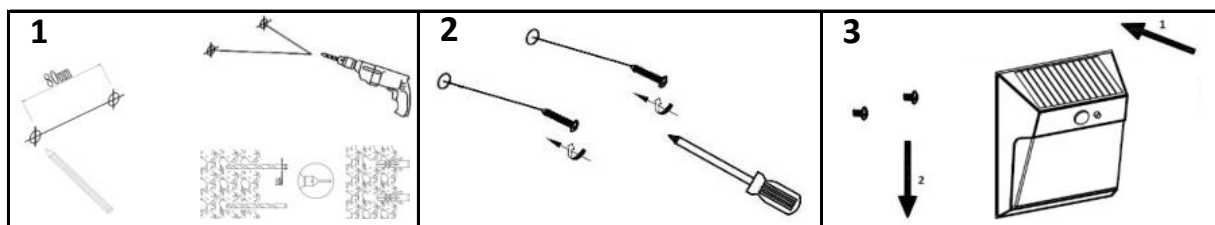
Przed instalacją należy wybrać odpowiednią lokalizację.

Im więcej światła słonecznego, tym lepiej. Należy unikać cieni w obszarze czujnika.

Przed użyciem należy ładować lampę na zewnątrz w dobrym świetle słonecznym przez 7-8 godzin.

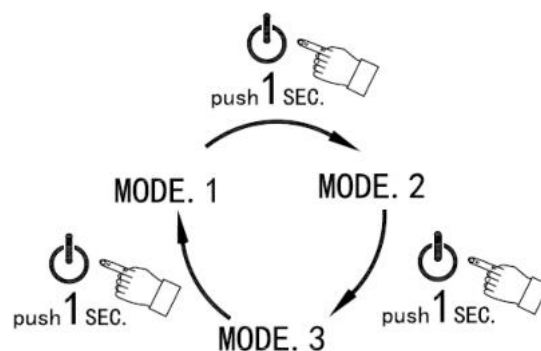
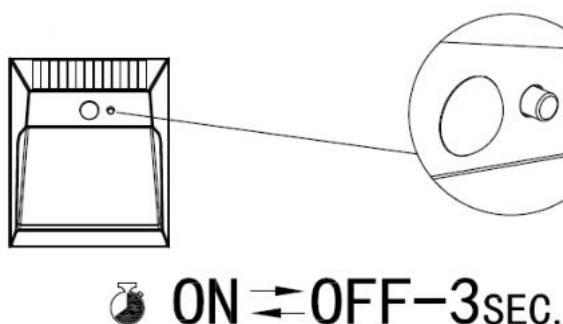
Wywierć otwory do montażu na ścianie(1)

Wkręć śruby w odległości ok. 3 mm od ściany (2) i zawieś lampę w otworach znajdujących się z tyłu (3).



Uruchomienie

Przycisk funkcyjny obok czujnika do włączania i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy.



Tryb pracy

Lampa posiada 3 tryby pracy*

Po włączeniu należy je ustawić w następujący sposób:

Tryb 1: Podstawowy tryb oświetlenia
Naciśnij przycisk funkcyjny
10% światła ciągłego - brak funkcji ruchu *

Tryb 2: Tryb DIMM
Naciśnij przycisk funkcyjny
40% światła, gdy czujnik jest aktywowany przez ruch - czas świecenia 25 sek.
10% światła ciągłego - jeśli w obszarze czujnika nie zostanie wykryty żaden ruch *.

Tryb 3: Tryb oszczędzania energii
Naciśnij przycisk funkcyjny
100% światła, gdy czujnik jest aktywowany przez ruch - czas świecenia 25 sek.
Brak ciągłego światła

* Jasność i czas świecenia zależą od stanu naładowania akumulatora.

